

**綜合資產負債表**

於二零零四年十二月三十一日

**Consolidated Balance Sheet**

As at 31 December 2004

		附註 Note	二零零四年 2004 千港元 HK\$'000	二零零三年 2003 千港元 HK\$'000
固定資產	Fixed assets	12	48,096	40,404
遞延稅項資產	Deferred tax assets	24	1,213	2,174
			<b>49,309</b>	<b>42,578</b>
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	14	140,426	109,990
應收貿易賬款	Trade receivable	15	4,491	7,271
其他應收賬款、訂金 及預付款項	Other receivables, deposits and prepayments	16	42,775	35,518
已抵押銀行存款	Pledged bank deposits		—	5,584
銀行結餘及現金	Bank balances and cash		65,451	55,799
			<b>253,143</b>	<b>214,162</b>
流動負債	Current liabilities			
應付貿易賬款	Trade payables	18	76,051	61,229
其他應付賬款、已收訂金 及應計開支	Other payables, deposits received and accrued charges		20,237	18,430
遞延收益	Deferred revenue		37,764	31,904
應付董事款項	Due to directors	17	89	262
應付稅項	Taxation payable		3,402	957
長期負債之即期部份	Current portion of long-term liabilities	19	2,518	12,473
信託收據及其他 短期銀行貸款 — 有抵押	Trust receipt and other short-term bank loans — secured	28	19,227	25,842
銀行透支 — 有抵押	Bank overdrafts — secured	28	1,360	336
			<b>160,648</b>	<b>151,433</b>
流動資產淨額	Net current assets		<b>92,495</b>	<b>62,729</b>
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		<b>141,804</b>	<b>105,307</b>
來自：	Financed by:			
股本	Share capital	20	2,188	2,188
其他儲備	Other reserves	21	38,597	38,597
保留盈利	Retained earnings			
建議末期股息	Proposed final dividends	21	21,005	13,784
其他	Others	21	74,087	45,505
股東資金	Shareholders' funds		<b>135,877</b>	<b>100,074</b>
少數股東權益	Minority interests	22	3,306	2,383
長期服務金負債	Long services payment liabilities	23	1,300	992
長期負債	Long-term liabilities	19	834	1,090
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	24	487	768
			<b>2,621</b>	<b>2,850</b>
			<b>141,804</b>	<b>105,307</b>

Ip Chun Heng, Wilson  
葉俊亨  
Director  
董事

Chung Pui Wan  
鍾佩雲  
Director  
董事